

N2

Lapsen henkilötunnus - Barnets personbeteckning Lapsen sukunimi ennen nimen muutosta ja etunimet - Barnets släktnamn före namnändringen samt förnamn

Lapsen uusi sukunimi - Barnets nya släktnamn

- Edellä mainitun lapsen sukunimi muutetaan isän sukunimeksi.  
Ovannämnda barns släktnamn ändras till faderns släktnamn.
- Edellä mainitun lapsen sukunimi muutetaan yhteiseksi sukunimeksemme.\*  
Ovannämnda barns släktnamn ändras till vårt gemensamma släktnamn.\*
- Edellä mainitun lapsen sukunimi muutetaan adoptiovanhempien yhteiseksi sukunimeksi/adoptiovanhemman sukunimeksi.  
Ovannämnda barns släktnamn ändras till adoptivföräldrarnas gemensamma släktnamn/adoptivföräldrarnas släktnamn.

**Jos alaikäinen on täyttänyt 12 vuotta, hänen sukunimeä ei voida muuttaa ilman hänen kirjallista suostumustaan.  
Om den minderåriga fyllt 12 år, kan inte släktnamnet ändras utan hans/hennes skriftliga samtycke.**

12 vuotta täyttäneen lapsen suostumus sukunimen muuttamiseen - Paikka, aika ja allekirjoitus  
Av barn som fyllt 12 år lämnat samtycke till ändring av släktnamnet - Ort, tid och underskrift

Yhteystietona puhelinnumero (ei rekisteröidä Väestötietojärjestelmään) -  
Kontaktuppgift telefonnummer (registreras inte i Befolkningsdatasystemet)

Sähköposti  
E-post

Sallin rekisteröinnin Väestötietojärjestelmään  
Jag tillåter registrering i Befolkningsdatasystemet

ILMOITTAJAN ALLEKIRJOITUS – ANMÄLARES UNDERSKRIFT – ILMOITTAJIEN ALLEKIRJOITUKSET – ANMÄLARNAS UNDERSKRIFTER

**Huoltajat päättävät lapsen asioista yhdessä. Tällä lomakkeella voi/vat huoltaja/t yhdessä ilmoittaa alaikäisen lapsen sukunimen muutoksesta väestötietojärjestelmään. Vårdnadshavarna beslutar om barnets angelägenheter. Med denna blankett kan vårdnadshavarna göra anmälan till befolkningsdatasystemet om ändring av ett minderårigt barns släktnamn.**

Paikka, aika, allekirjoitus ja nimenselvitys - Ort, tid, underskrift och namnförtydligande

Yhteystietona puhelinnumero (ei rekisteröidä Väestötietojärjestelmään) -  
Kontaktuppgift telefonnummer (registreras inte i Befolkningsdatasystemet)

Sähköposti  
E-post

Sallin rekisteröinnin Väestötietojärjestelmään  
Jag tillåter registrering i Befolkningsdatasystemet

Paikka, aika, allekirjoitus ja nimenselvitys - Ort, tid, underskrift och namnförtydligande

Yhteystietona puhelinnumero (ei rekisteröidä Väestötietojärjestelmään) -  
Kontaktuppgift telefonnummer (registreras inte i Befolkningsdatasystemet)

Sähköposti  
E-post

Sallin rekisteröinnin Väestötietojärjestelmään  
Jag tillåter registrering i Befolkningsdatasystemet

Paikka, aika, allekirjoitus ja nimenselvitys - Ort, tid, underskrift och namnförtydligande

Yhteystietona puhelinnumero (ei rekisteröidä Väestötietojärjestelmään) -  
Kontaktuppgift telefonnummer (registreras inte i Befolkningsdatasystemet)

Sähköposti  
E-post

Sallin rekisteröinnin Väestötietojärjestelmään  
Jag tillåter registrering i Befolkningsdatasystemet

**YHTEYSTIEDOT NOPEUTTAVAT ILMOITUKSEN KÄSITTELYÄ.  
KONTAKTUPPGIFTER PÅSKYNDAR BEHANDLING AV ANMÄLAN.**

Paikallinen rekisteriviranomainen täyttää - Ifylls av den lokala registermyndigheten

Nimenmuutospäivämäärä - Namnändringsdatum

Paikallisen rekisteriviranomaisen allekirjoitus tai nimileima - Den lokala registermyndighetens underskrift eller namnstämpel

Päiväys - Datering

Lapsen sukunimi voidaan muuttaa ilmoituksella maistraatille, jos

- vanhemmat haluavat muuttaa lapsen sukunimen isän sukunimeksi silloin, kun vanhemmilla ei lapsen syntyessä ollut yhteistä sukunimeä ja isyyttä ei ollut vahvistettu ja merkitty väestötietojärjestelmään vielä silloin, kun lapsen sukunimi ilmoitettiin maistraatille
- avioliittoon menevät alaikäisen lapsen vanhemmat haluavat antaa yhteisen nimensä myös lapselle
- molemmat puoliset haluavat antaa toisen puolison alaikäiselle lapselle avioliittoon mennessään ottamansa yhteisen sukunimen
- lapsi on adoptoitu ulkomailta ja hänelle halutaan antaa adoptiovanhempien sukunimi.

\* Jos alaikäisen lapsen vanhempi menee avioliittoon muun henkilön kuin lapsen toisen vanhemman kanssa ja he ottavat yhteisen sukunimen, puoliset voivat avioliiton aikana sopia lapsen nimen muuttamisesta siten, että lapsi saa puolisoiden sukunimen, jos vanhempi on yksin tai yhdessäpuolisonsa kanssa lapsen huoltaja. Molemmat avioliiton osapuolet vahvistavat tämän nimenmuutoksen.

Lapsen huoltajien on oltava nimenmuutoksesta yksimielisiä. Jos lapsi on täyttänyt 12 vuotta, hänen nimeään ei voida muuttaa ilman hänen omaa suostumustaan.

Nimilain mukainen sukunimenmuutosilmoitus on maksuton. Muissa kuin edellä mainituissa tapauksissa nimenmuutos vaatii kirjallisen, maksullisen hakemuksen tekemisen maistraatille.

## Henkilötietolain 24 §:n mukainen informointi tietojen käsittelystä väestötietojärjestelmässä

**Rekisterin nimi:** Väestötietojärjestelmä

**Rekisterinpitäjä:** Väestörekisterikeskus ja maistraati

### Henkilötietojen käsittelyn tarkoitus:

Väestötietojärjestelmää pidetään väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista annetun lain (661/2009) 5 §:n nojalla. Väestötietojärjestelmää pidetään yhteiskunnan toimintojen ja tietohuollon sekä sen jäsenille kuuluvien oikeuksien ja velvollisuuksien mahdollistamiseksi, toteuttamiseksi ja turvaamiseksi.

### Säännönmukaiset tietojen luovutukset:

Väestötietojärjestelmästä ja Väestörekisterikeskuksen varmennepalveluista annetun lain nojalla valtion ja kuntien viranomaisille luovutetaan laissa tai asetuksessa säädetty tiedot ja niille säädettyjen tai määrättyjen tehtävien hoitamisessa tarpeelliset tiedot. Henkilölle ja yhteisölle luovutetaan väestötietojärjestelmästä tietoja, joita nämä tarvitsevat oikeuksiensa ja velvollisuuksiensa toteuttamiseksi.

Tietoja voidaan luovuttaa myös suoramarckinointiin, mielipide- ja markkinatutkimukseen, osoitepalveluna, asiakasrekisterin päivittämiseen, historialliseen tai tieteelliseen tutkimukseen taikka muuhun näihin verrattavaan tarkoitukseen.

### Tarkastusoikeus:

Jokaisella on oikeus saada tietää, mitä häntä koskevia tietoja väestötietojärjestelmään on talletettu. Tiedot voi pyytää tunnistautumista edellyttävässä verkkopalvelussa, kirjallisesti omakätisesti allekirjoitetulla lomakkeella tai vapaamuotoisella, omakätisesti allekirjoitetulla kirjeellä. Lisätietoja ja lomakkeita on saatavissa maistraateista, maistraattien verkkosivuilta osoitteesta [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi) tai Väestörekisterikeskuksen verkkosivuilta osoitteesta [www.vrk.fi](http://www.vrk.fi).

### Tietojen korjausvaatimus:

Asianomaisella henkilöllä on oikeus vaatia, että väestötietojärjestelmässä oleva virheellinen tieto ilman aiheetonta viivytystä korjataan. Korjausvaatimus on tehtävä sille maistraatille, jonka toimialueella henkilöllä on kotikunta.

### Kielto-oikeus:

Jokaisella on oikeus kieltää tietojensa luovuttaminen väestötietojärjestelmästä suorainontaa, etämyyntiä ja muuta suoramarckinointia sekä markkina- ja mielipidetutkimusta samoin kuin henkilömatrikkelia ja sukututkimusta varten. Lisäksi henkilöllä on oikeus kieltää osoitetietonsa luovuttaminen osoitepalveluna. Tietojen luovutuskiekkon voi ilmoittaa tunnistautumista edellyttävässä verkkopalvelussa tai puhelimitse tai kirjallisesti joko maistraatille tai Väestörekisterikeskukselle. Lisätietoja ja lomakkeita on saatavissa maistraateista, maistraattien verkkosivuilta osoitteesta [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi) ja Väestörekisterikeskuksen verkkosivuilta osoitteesta [www.vrk.fi](http://www.vrk.fi).

Tietojenluovutuskiellot ovat rekisterikohtaisia. Väestötietojärjestelmään rekisteröity tieto ei välity eteenpäin, esim. Postille.

Ett barns släktnamn kan ändras genom en anmälan till magistraten om

- föräldrarna vill att barnet ska få sin fars efternamn, om de vid barnets födsel inte hade ett gemensamt släktnamn och faderskapet ännu inte var fastställt och registrerat i befolkningsdatasystemet när barnets släktnamn anmäldes till magistraten
- föräldrarna till ett minderårigt barn när de gifter sig vill att också barnet ska få föräldrarnas gemensamma släktnamn
- bägge makarna när de gifter sig vill ge sitt gemensamma släktnamn till den andra makens minderåriga barn
- barnet har adopterats från utlandet och adoptivföräldrarna vill ge barnet sitt gemensamma släktnamn.

\* Ingår ett minderårigt barns förälder äktenskap med någon annan än barnets andra förälder och de antar gemensamt släktnamn, kan makarna under äktenskapet komma överens om att barnets namn skall ändras så att barnet får makarnas släktnamn, om föräldern ensam eller tillsammans med sin make är vårdnadshavare för barnet. Anmälan bestyrks med båda makarnas underskrifter.

Barnets vårdnadshavare måste vara överens om namnändringen. Om barnet har fyllt 12 år, kan namnet inte ändras utan barnets samtycke.

Anmälningar om släktnamnändring enligt namnlagen är avgiftsfria. I andra än de ovan nämnda fallen kräver namnändringen en skriftlig avgiftsbelagd ansökan till magistraten.

## Information om behandling av uppgifter i befolkningsdatasystemet enligt 24 § i personuppgiftslagen

**Registerets namn:** Befolkningsdatasystemet

**Registeransvarig:** Befolkningsregistercentralen och magistraterna

### Ändamålet med behandlingen av personuppgifter:

Befolkningsdatasystemet förs med stöd av 5 § i lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster (661/2009). Syftet med befolkningsdatasystemet är att möjliggöra, genomföra och trygga samhällets funktioner och informationsförsörjning och att trygga möjligheterna för samhällsmedlemmarna att göra sina rättigheter gällande och fullgöra sina skyldigheter.

### Utlämnande av uppgifter enligt lag:

Med stöd av lagen om befolkningsdatasystemet och Befolkningsregistercentralens certifikattjänster utlämnas till statliga och kommunala myndigheter sådana uppgifter som anges i lag eller förordning samt sådana uppgifter som dessa behöver för att kunna utföra arbetsuppgifter som ålagts dem enligt lag eller andra bestämmelser.

Personer och sammanslutningar har rätt att från befolkningsdatasystemet få sådana uppgifter som dessa behöver för att göra sina rättigheter gällande och fullgöra sin skyldigheter. Uppgifter kan även utlämnas för direktmarknadsföring, opinions- och marknadsundersökningar, adress tjänster, uppdatering av kundregister, historisk eller vetenskaplig forskning eller andra därmed jämförbara ändamål.

### Rätt till insyn:

Var och en har rätt att få veta vilka uppgifter om honom eller henne som har registrerats i befolkningsdatasystemet. Uppgifterna kan begäras via en webbtjänst som kräver användar-ID, skriftligen på en egenhändigt undertecknad blankett eller i ett fritt formulerat, egenhändigt undertecknat brev. Tilläggsupplysningar och blanketter fås från magistraterna på webbplatsen [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi) eller på Befolkningsregistercentralens webbplats på adressen [www.vrk.fi](http://www.vrk.fi).

### Yrkande på rättelse av en uppgift:

Den registrerade har rätt att kräva att en oriktig uppgift om honom eller henne i befolkningsdatasystemet rättas utan obefogat dröjsmål. Yrkandet på rättelse ska riktas till den magistrat inom vars verksamhetsområde den registrerade har sin hemkommun.

### Förbuds rätt:

Var och en har rätt att förbjuda att uppgifter om honom eller henne utlämnas från befolkningsdatasystemet för direktreklam, distansförsäljning och annan direktmarknadsföring samt för marknads- och opinionsundersökningar liksom även för personmatriklar och släktforskning. Den registrerade har också rätt att förbjuda att hans eller hennes adressuppgifter överläts i form av adress tjänster. Förbudet att utlämna uppgifter kan meddelas via en webbtjänst som kräver användar-ID eller per telefon eller skriftligen antingen till magistraten eller till Befolkningsregistercentralen. Tilläggsupplysningar och blanketter fås från magistraterna på webbplatsen [www.maistraatti.fi](http://www.maistraatti.fi) eller på Befolkningsregistercentralens webbplats på adressen [www.vrk.fi](http://www.vrk.fi).

Föbudet mot utgivning av uppgifter är registerspecifika. Ett förbud som registrerats i befolkningsdatasystemet förmedlas inte vidare till t.ex. Posten.